

Da géinge mer zu dem Vott vun der zweeter Motioun vum Här Wagner kommen. Dat ass d'Motioun iwwert d'Deforestatioun, wann ech et daerf emol kuerz ausdrécken.

#### **Vote sur la motion 2**

Ech maachen hei och de Vott op. De Quorum ass erreecht. Vote par procuration. An de Vott ass ofgeschloss.

D'Resultat vum Vott ass: 20 Jo-Stëmme, 35 Nee-Stëmme, 5 Abstentiuonen. Dës Motioun ass also och ofgeleent mat 35 Nee-Stëmme géint 20 Jo-Stëmme bei 5 Abstentiuonen.

*Ont voté oui : M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten, Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen, Mme Paulette Lenert et M. Ben Polidori ;*

*Mme Djuna Bernard, M. Meris Sehovic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;*

*MM. Sven Clement et Marc Goergen ;*

*MM. Marc Baum et David Wagner.*

*Ont voté non : Mmes Diane Adehm (par Mme Nancy Arendt), Nancy Arendt, MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen (par M. Laurent Mosar), Alex Donnersbach, Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Mme Françoise Kemp, MM. Marc Lies (par M. Marc Spautz), Ricardo Marques, Mmes Octavie Modert, Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar, Jean-Paul Schaaf (par Mme Stéphanie Weydert), Marc Spautz, Charles Weiler, Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet ;*

*Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Fernand Etgen, Patrick Goldschmidt (par M. Gusty Graas), Gusty Graas, Mmes Carole Hartmann, Mandy Minella, Lydie Polfer et M. Gérard Schockmel.*

*Se sont abstenus : MM. Jeff Engelen (par M. Fred Keup), Dan Hardy, Fred Keup, Mme Alexandra Schoos et M. Tom Weidig.*

Domat wär dee Punkt erleedegt.

### **5. Motion de M. Tom Weidig relative à l'abrogation de l'interdiction des moteurs à combustion d'ici 2035 (suite)**

*(Motion déposée en séance publique n° 101 du 16 octobre 2025 – à consulter au compte rendu n° 41/2023-2028 en page 49)*

Da komme mer bei d'Motioun vum Här Tom Weidig iwwert d'Abrogation de l'interdiction des moteurs à combustion, dat heescht dem Verbrennungsmotor, bis 2035. An déi ass och de Moien an allen Detailler duerchdiskutiert ginn.

#### **Vote sur la motion**

Also géing ech do och de Vott opmaachen. De Quorum ass erreecht. Vote par procuration. An de Vott ass ofgeschloss.

D'Resultat vum Vott ass: Jo: 7, Neen: 53. Dës Motioun ass also ofgeleent mat 53 Nee-Stëmme géint 7 Jo-Stëmme bei kenger Abstentiuonen.

*Ont voté oui : MM. Jeff Engelen (par M. Fred Keup), Dan Hardy, Fred Keup, Mme Alexandra Schoos et M. Tom Weidig ;*

*MM. Sven Clement et Marc Goergen.*

*Ont voté non : Mmes Diane Adehm (par Mme Nancy Arendt), Nancy Arendt, MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen (par Mme Stéphanie Weydert), Alex Donnersbach, Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Mme Françoise Kemp,*

*MM. Marc Lies (par Mme Nathalie Morgenthaler), Ricardo Marques, Mmes Octavie Modert, Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar, Jean-Paul Schaaf (par M. Alex Donnersbach), Marc Spautz, Charles Weiler, Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet ;*

*Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Fernand Etgen, Patrick Goldschmidt (par M. Guy Arendt), Gusty Graas, Mmes Carole Hartmann, Mandy Minella, Lydie Polfer et M. Gérard Schockmel ;*

*M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten, Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen, Mme Paulette Lenert et M. Ben Polidori ;*

*Mme Djuna Bernard, M. Meris Sehovic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;*

*MM. Marc Baum et David Wagner.*

### **6. 8489 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 22 février 2018 relative à l'échange de données à caractère personnel et d'informations en matière policière en vue de la transposition :**

**1° de la directive (UE) 2023/977 du Parlement européen et du Conseil du 10 mai 2023 relative à l'échange d'informations entre les services répressifs des États membres et abrogeant la décision-cadre 2006/960/JAI du Conseil ;**

**2° de la directive (UE) 2023/2123 du Parlement européen et du Conseil du 4 octobre 2023 modifiant la décision 2005/671/JAI du Conseil en ce qui concerne sa mise en conformité avec les règles de l'Union relatives à la protection des données à caractère personnel (suite)**

Da komme mer zum nächste Punkt vun eisem Ordre du jour, an do geet et ëm d'Ofstëmmung iwwer e Gesetzestext. Dat ass de Gesetzestext 8489 ...

*(Interruptions)*

D'Resolutioun geet mat an d'Kommissioun (ndlr : Résolution 1 de Mme Joëlle Welfring dans le cadre de l'Heure d'actualité de la sensibilité politique déi Lénk au sujet de la COP30 à Belém). Dat hu mer de Moie schonn decidéiert. Dee Vott hate mer à main levée gemaach. Déi geet mat an d'Kommissioun.

Et ass de Projet de loi 8489, de „Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 22 février 2018 relative à l'échange de données à caractère personnel et d'informations en matière policière en vue de la transposition“ vun zwou Direktiven, fir datt jiddweree weess, ëm wat et geet. Et geet ëm de Vott vun dem Gesetzesprojekt 8489. Den Text ass am Document parlementaire 8489<sup>7</sup> festgehalten.

#### **Vote sur l'ensemble du projet de loi 8489 et dispense du second vote constitutionnel**

D'Ofstëmme fänkt elo un. De Quorum ass erreecht. Vote par procuration. Jo, ok, jiddwereen huet gestëmmt. Da schléissen ech de Vott of.

D'Resultat vum Vott ass: 53 Jo-Stëmme, 5 Nee-Stëmme, 2 Abstentiuonen. Dëse Projet de loi ass also ugeholl mat 53 Jo-Stëmme géint 5 Nee-Stëmme bei 2 Abstentiuonen.

*Résultat définitif après redressement : le projet de loi 8489 est adopté par 58 voix pour et 2 abstentions.*

*Ont voté oui : Mmes Diane Adehm (par M. Laurent Mosar), Nancy Arendt, MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen (par Mme Nancy Arendt), Alex Donnersbach, Emile Eicher,*

*Félix Eischen, Paul Galles, Mme Françoise Kemp, MM. Marc Lies (par M. Alex Donnersbach), Ricardo Marques, Mmes Octavie Modert, Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar, Jean-Paul Schaaf (par M. Marc Spautz), Marc Spautz, Charles Weiler, Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet ;*

*Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Fernand Etgen, Patrick Goldschmidt (par M. Gérard Schockmel), Gusty Graas, Mmes Carole Hartmann, Mandy Minella, Lydie Polfer et M. Gérard Schockmel ;*

*M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten, Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen, Mme Paulette Lenert et M. Ben Polidori ;*

*MM. Jeff Engelen (par M. Fred Keup), Dan Hardy, Fred Keup, Mme Alexandra Schoos et M. Tom Weidig ;*

*Mme Djuna Bernard, M. Meris Sehovic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;*

*MM. Sven Clement et Marc Goergen.*

*Se sont abstenus : MM. Marc Baum et David Wagner.*

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

*(Assentiment)*

Dann ass dat esou decidéiert.

### **7. 8512 – Projet de loi portant modification de l'article 43bis de la loi modifiée du 18 juillet 2018 sur la Police grand-ducale (suite)**

Da komme mer zu dem leschte Projet de loi, dee mer de Moien diskutéiert hunn. Do gëtt et elo e wéineg méi komplizéiert, dofir wär ech elo ganz frou, wann Der géingt nolauschteren, well et sinn a sech eng Motioun an eng Resolutioun vum Här Sehovic deposéiert ginn an et ass och en Amendement vum Här Sehovic hei deposéiert ginn.

*(Interruptions)*

Pardon, vun der LSAP. Et stoung net op mengem Ziedel. Mee d'Reiefolleg ass elo déi richteg. Et ass gefrot gi vum Här Sehovic, datt d'Votten iwwer seng Motioun a seng Resolutioun géinge prealabel zum Vott vum Gesetzestext gemaach ginn, soudatt mer mat der Motioun an duerno mat der Resolutioun ufänken, duerno iwwert den Amendement ofstëmmen an dann iwwert de Gesetzestext ofstëmmen, fir d'Reiefolleg kloer ze maachen.

#### **Motion et résolution**

##### **Motion 1**

Ech géing also fir d'éischt d'Motioun Nummer 1 vum Här Sehovic am Fong net zum Vott stellen, well mer de Moien nach net iwwert déi geschwat hunn. Den Här Sehovic huet se explizéiert, mee et kënnen awer duerch nach Stellungnamen dozou kommen, wa mer hei elo alles richteg maachen. Wie wëll zur Motioun Nummer 1 vum Här Sehovic Stellung huelen? Jo, d'Madamm Weydert, den Här Biancalana. Da fänke mer mat der Madamm Weydert un.

**Mme Stéphanie Weydert** (CSV), rapportrice | Jo, villmools merci, Här President. Bon, merci, Här Sehovic, fir déi Motioun hei, wou een, jo, nach eng Kéier ervirsträicht, dass een der CCDH „ressources humaines et financières supplémentaires“ zur Verfügung stelle soll. Ech mengen, dat ass e bësse verfréit an dësem Stadium. Mir sinn natierlech derfir, dass d'Fräiheete vu jidder Eenzelnem an d'Rechter vun all Bierger respektéiert ginn an dass och déi Prozeduren,

déi Delaien, déi hei iwwerhaupt emol agefouert gi mat deem Gesetzesprojet, deen haut hei gestëmmt gëtt ..., dass mer do sollten zu engem méi spéide Moment eng Evaluatioun maachen, ob et iwwerhaupt duergeet. Well et ass séier gesot: „Mir hunn net déi néideg finanziell oder personell Ressourcen“, ouni awer dass ee mol iwwerhaupt am Vif du sujet mat dran ass. Dowéinst géif ech menger Fraktioun proposéieren, déi Motioun hei net matzedroen.

**M. Claude Wiseler**, Président | Merci, Madamm Weydert. Här Biancalana.

**M. Dan Biancalana** (LSAP) | Merci, Här President. Bon, mir wäerten déi Motioun hei matdroen. Mir hu se jo och mat ënnerschriwwen. Ech mengen, dat heite fousst ganz kloer op dem Avis vun der Mënscherechtskommissioun am Kader vun der legislativer Prozedur. An do soe se, mengen ech, onweigerlech, dass se effektiv Leit brauchen an och déi néideg finanziell Ressourcë brauchen, fir der Aarbecht kënnen nozegoen an deem zentrale Rôle, dee se hunn, fir en Avis ofzeginn am Kader vum VisuPol. Duerfir, mengen ech, ass et och wichtig, dass mer och hir Aarbecht stäerken, andeems mer hinnen och deementsprechend déi néideg Ressourcë ginn. Merci.

**M. Claude Wiseler**, Président | Merci, Här President. Här Baum, an duerno den Här Weidig. Här Baum.

**M. Marc Baum** (déi Lénk) | Merci, Här President. Ech sinn effektiv ganz erstaunt iwwert d'Ausféierung vun der CSV. Well wann ee seet, d'Opstockung vum Personal a vun de finanziellen Ressourcen vun der Mënscherechtskommissioun wier verfréit, jo, mee dann ass de Vott vun deem Gesetz verfréit, well d'CCDH eng weesentlech méi staark Aufgab an deem Gesetz kritt. Si kritt ganz strikt Delaien. Si gëtt zu engem ganz wichtige Partner an der Ausféierung vun deem Gesetz. An och de Minister selwer huet scho gesot, dass een dann och misst Ressourcen zur Verfügung stellen. Duerfir, wann dat hei ze verfréit ass, mee dann ass et och ze verfréit, dat Gesetz ze stëmmen!

Ech mengen, dass et wichtig ass, déi Moyenen zur Verfügung ze stellen, wa mer déi rechtsstaatlech Garantien, déi virdru bei der Debatt awer alle Riedner wichtig waren, wierklech wëlle garantéieren. Mir ënnerstëtzen dat.

**M. Claude Wiseler**, Président | Merci, Här Baum. Här Weidig.

**M. Tom Weidig** (ADR) | Jo, mir sinn dergéint. Mir fanne souwisou, dass d'Commission consultative ... Do ass schon emol déi Fro, wien do iwwerhaupt Member soll sinn. A si huet oft alt Positioune geholl, wou een och hätt kënnen aner Positioune huelen. An et huet een och d'Impressioun, dass do awer ...

**Une voix** | Et ass, fir d'Mënscherechter ze verrieden!

**M. Tom Weidig** (ADR) | ... éischer Positioune geholl ginn, ...

(Interruptions)

**M. Claude Wiseler**, Président | Sou, wannechgelift!

**M. Tom Weidig** (ADR) | ... dass et net wierklech ëm eng neutral eethesch Bewäertung geet, mee éischer méi no kënn bei all dee grénge Walprogramm.

(Brouhaha)

An do kann ee sech da wierklech d'Fro stellen, ob een do net wierklech soll als Éischt emol, ...

**M. Claude Wiseler**, Président | Sou.

**M. Tom Weidig** (ADR) | ... wann een dat an e Gesetz schreift, sech dann emol wierklech Gedanken maachen, wien dann do iwwerhaupt soll Member gi vun där Kommissioun. An alt duerfir fanne mir, dass

dat doten definitiv haut ze fréi ass, ier dass déi Kommissioun halt wierklech ..., dass do kloer ass, dass déi méi neutral ass an dass do och déi Besetzung vun där Kommissioun méi representativ ass. Duerfir wäerte mir dat net matstëmmen.

Merci.

**M. Claude Wiseler**, Président | Merci, Här Weidig. Här Goergen.

**M. Marc Goergen** (Piraten) | Merci, Här President. Also, dat doten ass elo e bëssen eng speziell Situatioun, well an der Kommissioun ware mer eis eigentlech eens, dass déi Mënscherechtskommissioun – déi en plus esou am Gesetz steet, dat heescht an deem, wat d'Majoritéit och elo esou wäert stëmmen – déi Funktioun soll iwwerhuelen. A wann ech dem Här Sehovic säin Text liesen, steet hei just: „permettre d'exercer pleinement et efficacement sa mission“. Dat ass eigentlech en integralen Deel vum Gesetzestext, deen herno gestëmmt wäert ginn.

Ech verstinn net, wéi een dat heite kann ofleenen, wann am Gesetzestext steet, dass d'Mënscherechtskommissioun genau dat soll maachen. Et ass elo e bëssen eng speziell Situatioun, wou mer ...

**Une voix** | Au vote!

**M. Marc Goergen** (Piraten) | Jo, mir kënnen ... Jo, d'CSV ka gär soen: „Au vote!“, mee Dir hutt awer, ganz éierlech, d'Vertrauen an Iech ... Well an der Kommissioun schwätze mer jo vill iwwert d'Projeten a mir stëmmen d'Gesetz jo mat. Mee d'Vertrauen an Iech ass awer zerbrach, wann Dir an der Kommissioun sot, eng Mënscherechtskommissioun soll déi Funktioun kréien, an Der dann hei fënnf Minutte virum Vott kommt an Dir gitt hannert déi Wieder an Dir sot, déi sollen net déi Moyene kréien, déi den Här Sehovic hei freet. Dat ass awer e Vertrauensbroch, deen Dir elo bruecht hutt par rapport zu där seriöser Aarbecht, déi mer an de Parlamentskommissiounen maachen! An dat ass eng Diskussioun. An dee Broch, ...

(Interruption)

... ech weess net, wéi Der dee wëllt reparéieren, wann Dir an der Kommissioun deenen anere Parteien eppes sot an Iech herno net drun haalt!

**M. Claude Wiseler**, Président | Merci, Här Goergen. Ass nach eng aner Wuertmeldung zu deem Sujet do? Dat ass net de Fall. Da ginn ech dem Här Sehovic d'Wuert als Auteur.

**M. Meris Sehovic** (déi gréng) | Jo, ech si wierklech iwwerrascht. Mir hunn an der Kommissioun heiriwwer geschwat. De Minister selwer huet gesot, dass e ganz d'accord wär. En hat zwar gemengt, et wär an der Responsabilitéit vun der Chamber. Ech hunn haut de Moien erkläert, wisou dat nach net de Fall ass.

Ech stellen einfach fest: D'Majoritéit wëll der Mënscherechtskommissioun e Rôle ginn an deem Gesetz, mee wëll net, dass d'Mënscherechtskommissioun an d'Kommissioun kënn, fir iwwert dee Rôle ze schwätzen. D'Majoritéit wëll, dass d'Mënscherechtskommissioun Avisen ofgëtt am Kader vun der Kameraiwwerwachung, mee wëll net, dass se d'Moyene kritt, fir dat kënnen anstänneg ze maachen.

Dat heescht an der Konklusioun, dass dat ganz Gerieds vun der Majoritéit iwwert d'Wichtigkeet vun de Mënscherechter an deem ganze Prozess, iwwert d'Wichtigkeet vun der Proportionalitéit, alles eidelt Geschwätz ass, well se mat deem Vott, deen elo kënn, nämlech wäert sécherstellen, dass all dat net méiglech ass. An dat ass wierklech bedauerenswäert! Et mécht aus engem Effort, deen, mengen ech, méi breet kéint gedroe ginn, fir effizient ze sinn, eng administrativ Vereinfachung, wou ee mat der Aaxt un

d'Mënscherechter geet, mat der Aaxt un d'Grundrechter vun de Biergerinnen a Bierger geet!

(Exclamations et interruptions)

**M. Sven Clement** (Piraten) | „Wer hat uns verraten? Christdemokraten!“

**M. Claude Wiseler**, Président | Merci, Här Sehovic. Ass nach eng aner Wuertmeldung zu deem Sujet do? Dat schéngt net de Fall ze sinn.

Da géing ech d'Motioun Nummer 1 vum Här Sehovic zum Vott stellen. Mee mäin Ecran ass hei blockéiert. Mir mussen ee Moment waarden, ansonste muss mat engem Vote par appel nominal iwwert d'Motioun ofgestëmmt ginn.

(Concertation interne)

Bon, ok, gutt. Ech kréien hei gesot, dass mer dat elo net an deenen nächsten dräi Minutte reparéiert kréien. Also musse mer e Vote par appel nominal heiriwwer maachen.

**Une voix** | Très bien!

(Interruptions)

**M. Claude Wiseler**, Président | Et deet mir leed fir déi Incommoditéit.

**Vote sur la motion 1**

(Dû à un problème avec le système de vote électronique, il est procédé à un vote par appel nominal sur la motion 1.)

D'Resultat vum Vott ass: 40 Nee-Stëmme bei 20 Jo-Stëmmen. Dës Motioun ass also ofgeleent mat 40 Nee-Stëmme géint 20 Jo-Stëmmen.

*Ont voté oui : M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten, Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen, Mme Paulette Lenert et M. Ben Polidori ;*

*Mme Djuna Bernard, M. Meris Sehovic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;*

*MM. Sven Clement et Marc Goergen ;*

*MM. Marc Baum et David Wagner.*

*Ont voté non : Mmes Diane Adehm (par Mme Nancy Arendt), Nancy Arendt, MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen (par M. Alex Donnersbach), Alex Donnersbach, Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Mme Françoise Kemp, MM. Marc Lies (par Mme Stéphanie Weydert), Ricardo Marques, Mmes Octavie Modert, Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar, Jean-Paul Schaaf (par M. Charles Weiler), Marc Spautz, Charles Weiler, Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet ;*

*Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Fernand Etgen, Patrick Goldschmidt (par M. Guy Arendt), Gusty Graas, Mmes Carole Hartmann, Mandy Minella, Lydie Polfer et M. Gérard Schockmel ;*

*MM. Jeff Engelen (par M. Fred Keup), Dan Hardy, Fred Keup, Mme Alexandra Schoos et M. Tom Weidig.*

An de Vott misst erëm goen. E geet hei emol op.

**Plusieurs voix** | A!

**M. Claude Wiseler**, Président | Ech si mer awer net sécher. Mir kucken dat.

**Plusieurs voix** | O!

(Hilarité et interruptions)

**M. Sven Clement** (Piraten) | Macht eis keng Hoffnungen!

**M. Claude Wiseler**, Président | Jo, da komme mer elo zum Amendement Nummer 1, dee vun der LSAP deposéiert ginn ass.

**M. Meris Sehovic** (déi gréng) | Entschëllegt, Här President.

**M. Claude Wiseler**, Président | Am Prinzipp si keng Riedezäite bei Amendement virgesinn, déi deposéiert ginn, well déi ...

*(Interruptions)*

Jo, et ass nach eng Resolutioun do, pardon. Et ass awer gutt, datt mer zum Schluss kommen.

### Résolution 1

Et ass nach eng Resolutioun do vum Här Sehovic. Déi kënnen mer natierlech diskutéieren. Här Sehovic, Dir wëllt duerno schwätzen. Wie wëllt zu där Resolutioun d'Wuert huelen? D'Madamm Weydert. Wien nach? Den Här Biancalana. Dat sinn déi, déi sech bis elo mellen. Madamm Weydert, da fänkt Dir un.

**Mme Stéphanie Weydert** (CSV), rapportrice | Villmools merci, Här President. An och merci dem Här Sehovic fir dës Resolutioun. Ech mengen, hei geet et jo allgemeng ëm de Rôle, deen d'CCDH soll spillen, an ëm eng Professionaliséierung. Bon, dat ass elo net direkt am Kader mat deem Gesetzesprojekt hei iwwert de VisuPol ze vergläichen. Dat ass am Allgemengen e Projet de loi, dee schon an der Prozedur ass, deen och am Moment an der Institutionskommissioun ass.

Dowéinst géif ech da vläicht proposéieren, dat an d'Institutionskommissioun ze verweisen, well et jo awer vläicht niift dem ... Dir vergläicht et mam Ombudsman an och mam OKaju. Vläch gëtt et nach esou Organismen, déi am Moment der Regierung ënnerstinn a wou ee seet, déi rattachéiert ee gären un d'Chamber. Dass een dat alles eng Kéier kollektiv op de Leescht hält a kuckt, wéi een déi Saachen oder déi Organer opstellt, amplaz dass mer elo hei virun de Won sprangen a just elo deem hei Organ à la vavite ..., déi Resolutioun ass awer eréischt de Moie komm, dass mer do net iergendeppes iwwert de Knéi brieche, mee eis seriö Gedanken doriwwer maachen, wéi mer mat der CCDH ëmginn a wéi mer se fir d'Zukunft opstelle wëllen.

Voilà, meng Proposition wär dofir, wann d'Institutionskommissioun domat d'accord ass – ech sinn net Member doranner –, dann e Renvoi an d'Institutionskommissioun ze maachen.

**M. Claude Wiseler**, Président | Merci, Madamm Weydert. Här Biancalana.

**M. Dan Biancalana** (LSAP) | Merci, Här President. Merci och dem Här Sehovic. Mir droen déi heite mat, well, par analogie zum Ombudsman an och zum OKaju, mengen ech, hei d'Ausrichtung ass, hei prinzipiell e voll dediéierte Posten, och eng Funktioun, kënnen ze kréien, wat jo och, mengen ech, e Gain ass um Niveau vun der Qualitéit vun der Aarbecht, wat och am Interêt ass vun der Aarbecht vun der zoustänneger Kommissioun an och vun der Ofwäcklung, grad vun hire villfältege Missiounen, déi se hunn. An ech mengen, dat ass och eng ganz kloer Wäertschätzung vun der Kommissioun en tant que tel. Duerfir droe mer se mat. Merci.

**M. Claude Wiseler**, Président | Merci, Här Biancalana. Sinn nach aner Wuertmeldungen do? Dat schéngt net

de Fall ze sinn. Da kann den Här Sehovic nach eng Kéier d'Wuert kréien.

**M. Meris Sehovic** (déi gréng) | Merci, Här President. Am Interêt vun engem konstruktiven Dialog a vun enger richteger Stärkung vun der CCDH huelen ech d'Propos un, dat dann an d'Institutionskommissioun ze huelen. Merci.

**M. Claude Wiseler**, Président | Ech soen Iech Merci, Här Sehovic.

Kënnen mer doriwwer da par main levée ofstëmme?

*(Assentiment)*

### Vote sur le renvoi de la résolution 1 en commission

Wien d'accord ass, se an d'Institutionskommissioun ze ginn, dee Streck d'Hand an d'Luucht.

Wien enthält sech?

Wien ass dogéint?

Dann ass dës Resolutioun à l'unanimité an d'Institutionskommissioun verwisen.

*(La résolution 1 de M. Meris Sehovic est renvoyée à la Commission des Institutions.)*

### Amendement 1

Da komme mer zum Amendement Nummer 1 vum Groupe politique vun der LSAP. Wéi gesot, deen ass erkläert ginn. Do sinn och keng Riedezäite virgesinn. Also géing ech direkt den Amendement esou zum Vott stellen.

*(Interruptions)*

Sou. Also ass d'Fro, wéi mer d'Fro stellen. Ech muss se elo richteg stellen, fir datt Der wësst, wat Der sollt stëmme. Also, wie fir dësen Amendement ass, dee stëmmt mat Jo. Wie géint deen Amendement ass, dee stëmmt mat Neen.

### Vote sur l'amendement 1

Ech maachen de Vott op. De Vott ass ofgeschloss.

D'Resultat vum Vott ass: 20 Jo-Stëmme, 40 Nee-Stëmme, keng Abstentioun. Dësen Amendement ass also ofgeleent mat 40 Nee-Stëmme géint 20 Jo-Stëmme.

*Ont voté oui : M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten (par M. Ben Polidori), Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen, Mme Paulette Lenert et M. Ben Polidori ;*

*Mme Djuna Bernard, M. Meris Sehovic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;*

*MM. Sven Clement et Marc Goergen ;*

*MM. Marc Baum et David Wagner.*

*Ont voté non : Mmes Diane Adehm (par M. Laurent Mosar), Nancy Arendt, MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen (par Mme Nancy Arendt), Alex Donnersbach, Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Mme Françoise Kemp, MM. Marc Lies (par Mme Nathalie Morgenthaler), Ricardo Marques, Mmes Octavie Modert, Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar, Jean-Paul Schaaf (par M. Alex Donnersbach), Marc Spautz, Charles Weiler, Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet ;*

*Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Fernand Etgen, Patrick Goldschmidt (par M. Gusty Graas), Gusty Graas, Mmes Carole Hartmann, Mandy Minella, Lydie Polfer et M. Gérard Schockmel ;*

*MM. Jeff Engelen (par M. Fred Keup), Dan Hardy, Fred Keup, Mme Alexandra Schoos et M. Tom Weidig.*

Da géinge mer zum Vott iwwert de Projet de loi kommen, also de Projet de loi initial, vu datt den Amendement ofgeleent ginn ass. Et ass de Projet de loi 8512. Den Text steet am Document parlementaire 8512<sup>12</sup>.

### Vote sur l'ensemble du projet de loi 8512 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmme fänkt elo un. De Quorum ass erreecht. Voté par procuration. An de Vott ass ofgeschloss.

D'Resultat vum Vott ass: 41 Jo-Stëmme, 3 Nee-Stëmme, 16 Enthaltungen. Dëse Projet de loi ass also ugeholl mat 41 Jo-Stëmme géint 3 Nee-Stëmme bei 16 Enthaltungen.

*Résultat définitif après redressement : le projet de loi 8512 est adopté par 42 voix pour, 2 voix contre et 16 abstentions.*

*Ont voté oui : Mmes Diane Adehm (par M. Laurent Mosar), Nancy Arendt, MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen (par Mme Nancy Arendt), Alex Donnersbach, Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Mme Françoise Kemp, MM. Marc Lies (par Mme Nathalie Morgenthaler), Ricardo Marques, Mmes Octavie Modert, Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar, Jean-Paul Schaaf (par Mme Stéphanie Weydert), Marc Spautz, Charles Weiler, Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet ;*

*Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Fernand Etgen, Patrick Goldschmidt (par M. André Bauler), Gusty Graas, Mmes Carole Hartmann, Mandy Minella, Lydie Polfer et M. Gérard Schockmel ;*

*MM. Jeff Engelen (par M. Fred Keup), Dan Hardy, Fred Keup, Mme Alexandra Schoos et M. Tom Weidig ;*

*MM. Sven Clement (par M. Marc Goergen) et Marc Goergen.*

*Ont voté non : MM. Marc Baum et David Wagner.*

*Se sont abstenus : M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten, Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen, Mme Paulette Lenert et M. Ben Polidori ;*

*Mme Djuna Bernard, M. Meris Sehovic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring.*

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

*(Assentiment)*

Dann ass dat esou decidéiert.

Domat si mer dann um Enn vun eiser Sëtzung ukomm. Ech soen Iech all Merci fir Är Gedold. An d'Chamber kënnt muer de Moien um 9.00 Auer nees zesummen.

D'Sëtzung ass opgehuewen.

*(La séance publique est levée à 18.50 heures.)*